

QUADERNO DEI COMPITI MODELLO PER PATTUGLIATORI

A. Formazione

1. Attestato

Per la pratica della professione, il pattugliatore deve essere in possesso dell'attestato delle Funivie Svizzere (FUS) valido.

2. Responsabilità personale

Il pattugliatore è responsabile personalmente di frequentare i corsi regionali di ripetizione, affinché l'attestato di pattugliatore rimanga valido.

Aver seguito i corsi di ripetizione è la condizione per mantenere la validità dell'attestato di pattugliatore.

B. Regolamentazione

Le norme seguenti sono parte integrante del quaderno dei compiti, il pattugliatore deve prenderle in considerazione:

1. Garantire la sicurezza della pista

- L'obbligo di garantire la sicurezza sulle discese per gli sport sulla neve, direttive e spiegazioni, quinta edizione interamente revisionata 2002 (Funivie Svizzere, Dählhölzliweg 12, 3000 Berna 6; www.seilbahnen.org).
- Disposizioni per la messa in esercizio, la gestione e la manutenzione delle discese per gli sport sulla neve, edizione 2002 (Commissione svizzera per la prevenzione degli infortuni sulle discese per gli sport sulla neve; c/o upi, Laupenstrasse 11, 3001 Berna; www.skus.ch).

2. Brillamenti

- Legge e ordinanza sugli esplosivi (SR 941.41 e 941.411).
- Documentazione concernente il brillamento (Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia, "Esplosivi", Effingerstrasse 27, 3003 Berna).

3. Salvataggio

- Documentazione concernente l'intervento di elicotteri di salvataggio (REGA, casella postale 1414, 8058 Zurigo - Aeroporto).
- Documentazione concernente la radiocomunicazione (UFCOM, Zukunftsstrasse 44, 2501 Bienne).

4. Leggi federali

- Legge federale sulla circolazione stradale (SR 741.01)
- Codice penale (SR 311.0).

5. Impresa

- Regolamento d'esercizio e disposizioni di sicurezza.
- Istruzioni e regolamenti interni.

C. Compiti

Il pattugliatore è l'assistente / il sostituto del capo delle piste e del salvataggio. Nell'ambito dei suoi compiti il pattugliatore è responsabile, in generale, della manutenzione e della cura delle piste, degli itinerari e dei sentieri per gli sport sulla neve, della protezione verso i pericoli della montagna, degli ostacoli e degli altri pericoli, del salvataggio delle persone, nonché del servizio d'ordine. Questi ambiti ricoprono anche le immediate questioni di sicurezza e di salute degli utilizzatori degli impianti. Il pattugliatore deve essere sempre cosciente dell'importanza dei suoi compiti e deve eseguirli in maniera coscienziosa.

Egli ha, in particolar modo, i compiti seguenti:

1 Obbligo di garantire la sicurezza

- Demarcazione delle piste, degli itinerari e dei sentieri per gli sport sulla neve.
- Sicurezza delle piste, degli itinerari e dei sentieri per gli sport sulla neve contro i pericoli della montagna, gli ostacoli e gli altri pericoli.
- Controllo e installazione delle demarcazioni e delle segnalazioni.
- Controllo tecnico e controllo finale sulle piste e sui sentieri per gli sport sulla neve.
- Controllo delle demarcazioni e delle segnalazioni esistenti sugli itinerari.
- Chiusura delle piste, degli itinerari e dei sentieri per gli sport sulla neve secondo le istruzioni dei superiori in caso di mancanza di neve, di pericolo di valanghe o di altre situazioni pericolose.

2. Servizio di soccorso

Il pattugliatore deve prestare i primi soccorsi agli utenti delle piste infortunati o che hanno bisogno di un qualsiasi altro tipo di aiuto; egli deve eseguire il trasporto appropriato o organizzarne l'esecuzione. Per principio i primi soccorsi devono avvenire con il consenso del ferito.

Il pattugliatore deve facilitare il verbale nella misura in cui egli ha la possibilità di prendere le generalità degli sportivi implicati nell'incidente e quelle di eventuali testimoni. La precedenza va comunque all'evacuazione del ferito, a meno che quest'ultimo chieda di stendere il verbale.

Dopo l'impiego il pattugliatore deve controllare e riordinare il materiale di soccorso.

3. Servizio d'ordine

Il pattugliatore deve fermare gli sportivi in errore, renderli attenti al loro comportamento non adeguato alle regole e avvertirli segnalandogli che il proseguimento di un comportamento scorretto può condurre al ritiro del titolo di trasporto.

Contemporaneamente il titolo di trasporto deve essere contrassegnato. In caso di ripetuti errori di condotta (recidiva) o in caso di un primo comportamento particolarmente grave, il titolo di trasporto viene ritirato e depositato presso l'amministrazione delle funivie.

Questa procedura si basa sull'ordinanza del trasporto nel traffico pubblico (ordinanza sul trasporto pubblico), secondo la quale il titolo di trasporto può essere ritirato nel caso in cui si mettano manifestamente in pericolo terze persone, comportandosi senza nessun riguardo, circolando su pendii a rischio di valanga, ignorando le istruzioni e i divieti affissi o non adeguandosi alle regole di sicurezza del servizio di sorveglianza e di salvataggio.

Se altri utenti delle piste sono concretamente messi in pericolo da un comportamento scorretto, bisogna inoltre sporgere denuncia per disturbo del traffico pubblico, secondo l'articolo 237, CP:

4. Altro

Il pattugliatore deve provvedere alla manutenzione del materiale di demarcazione, del materiale di segnalazione e d'informazione, come pure dei locali del servizio delle piste e del salvataggio.

D. Obblighi

1. Gestione

1.1. Disponibilità

Il pattugliatore deve essere sempre disponibile sul territorio durante le ore di lavoro.

- 1.2. **Altri compiti**
A condizione che i compiti principali glielo permettano, il pattugliatore deve accettare altri lavori.
 - 1.3. **Rapporto**
Il pattugliatore deve partecipare ai rapporti interni.
 - 1.4. **Controllo delle apparecchiature**
Prima dell'inizio del servizio e prima di un intervento di salvataggio, il pattugliatore deve controllare il funzionamento delle apparecchiature.
 - 1.5. **Stazioni SOS**
Conformemente alle istruzioni del suo superiore, il pattugliatore deve pulire le stazioni SOS.
 2. **Incidenti**
 - 2.1. **Annuncio**
Il pattugliatore deve annunciare ogni incidente al suo superiore. Incidenti gravi ed eccezionali devono essere annunciati immediatamente.
 - 2.2. **Azioni di ricerca e di salvataggio**
Il pattugliatore è tenuto a partecipare alle azioni di ricerca e di salvataggio anche dopo gli orari di lavoro.
 3. **Persona**
 - 3.1. **Capacità funzionali**
Il pattugliatore è responsabile delle sue capacità funzionali. Deve presentarsi al lavoro riposato. Durante le ore di servizio gli è proibito consumare bevande alcoliche e/o sostanze stupefacenti.
 - 3.2. **Conoscenze del terreno**
Il pattugliatore deve conoscere la sua zona d'intervento. La topografia e la geografia del terreno gli devono essere "famigliari".
- E. Diritti**
1. **Formazione**
 - 1.1. **Corsi regionali**
Il pattugliatore ha diritto di partecipare ai corsi di ripetizione come pure ai corsi regionali di perfezionamento.
 - 1.2. **Costi dei corsi e salario**
Il datore di lavoro deve assumersi i costi dei corsi e del salario del pattugliatore durante la partecipazione ai corsi, al minimo di quanto previsto dalle condizioni usuali.
 - 1.3. **Orario di lavoro**
Il datore di lavoro accorda al pattugliatore il tempo necessario per partecipare ai corsi.
 2. **Abbigliamento di lavoro ed equipaggiamento**
L'abbigliamento viene fornito dal datore di lavoro. Eventuale altro equipaggiamento viene fornito secondo il contratto di lavoro.
 - 2.1. **Acquisto**
Il pattugliatore ha il diritto di acquistare dell'equipaggiamento a condizioni vantaggiose (offerte ASMAS)

3. Diritto di fare delle proposte

Il pattugliatore può (e deve) sottoporre in ogni momento al suo superiore delle proposte di miglioramento del tracciato delle piste, della segnalazione, ecc. per aumentare il livello di sicurezza per gli utenti degli impianti.

La direzione dell'impresa si riserva il diritto di modificare di conseguenza il presente quaderno dei compiti in rispetto alla sicurezza dell'esercizio o di terzi. Il pattugliatore deve essere informato preventivamente.

Agli impiegati deve essere consegnato un esemplare del quaderno dei compiti firmato da ambedue le parti.

Luogo e data:

Il pattugliatore

Il capo delle piste e
del salvataggio

Il diretto superiore
(per es. il capo esercizio)